

## Masque facial ResMed pour utilisation en milieu hospitalier

Le MASQUE FACIAL RESMED POUR UTILISATION EN MILIEU HOSPITALIER ne peut être utilisé que sur un seul patient et est prévu pour le traitement par la ventilation non invasive à fuite des patients adultes (poids > à 30 kg) en milieu hospitalier ou clinique.

Il s'agit d'un masque jetable. Il est prévu pour une utilisation dans le traitement de courte durée (7 jours maximum) d'un seul patient, traitement à l'issue duquel il doit être jeté.

### INFORMATIONS MÉDICALES

**Remarque :** le masque ne contient pas de latex. En cas de réaction QUELCONQUE à l'un des composants du masque, arrêtez le traitement.

### CONTRE-INDICATIONS

- Le masque est contre-indiqué chez les patients susceptibles de souffrir de régurgitation gastrique.
- Le patient devra être placé sous surveillance s'il n'est pas pleinement conscient ou s'il n'est pas en mesure de retirer le masque lui-même.



### AVERTISSEMENTS

- Ce masque n'est pas conçu pour une ventilation de réanimation.
  - Ce masque doit être utilisé uniquement avec l'appareil de PPC ou d'aide inspiratoire avec PEP recommandé par un médecin ou un pneumologue. Un masque ne doit être porté que si l'appareil de PPC ou d'aide inspiratoire avec PEP est sous tension et s'il fonctionne correctement. **Le dispositif de ventilation (orifice) ne doit jamais être obstrué. Le dispositif de ventilation ne doit en aucun cas être utilisé pour une procédure médicale.**
- Explication de cet avertissement :** les appareils de PPC et d'aide inspiratoire avec PEP ont été conçus pour une utilisation avec des masques spécifiques possédant des raccords avec des orifices ou autres dispositifs de ventilation afin de permettre l'écoulement continu de l'air hors du masque. Lorsque l'appareil de PPC ou d'aide inspiratoire avec PEP est sous tension et qu'il fonctionne correctement, de l'air propre provenant de l'appareil expulse l'air expiré via les orifices de ventilation du masque. Cependant, lorsque l'appareil de PPC ou d'aide inspiratoire avec PEP n'est pas en marche, l'air n'est pas

toujours renouvelé dans le masque et l'air expiré peut être réinhalé. Dans certaines circonstances, la réinhalation de l'air expiré pendant une durée supérieure à quelques minutes peut entraîner la suffocation. Cet avertissement s'applique à la plupart des appareils de PPC et d'aide inspiratoire avec PEP.

**Remarque :** le masque possède une valve anti-asphyxie pour minimiser la réinhalation dans le cas où l'appareil de PPC ou d'aide inspiratoire avec PEP ne fonctionnerait pas correctement.

- Le débit aux orifices de ventilation diminue avec les pressions au masque (voir courbe Pression/Débit). Lorsque la pression au masque est trop basse durant l'expiration, le débit aux orifices de ventilation peut s'avérer insuffisant pour expulser tout l'air expiré du circuit respiratoire avant le début de l'inspiration suivante.
- Jetez le masque s'il est très sale (p. ex. contenu gastrique).

- Si de l'oxygène est utilisé avec l'appareil de PPC ou d'aide inspiratoire avec PEP, l'alimentation en oxygène doit être fermée lorsque l'appareil n'est pas en marche.

**Explication de cet avertissement :** lorsque l'appareil de PPC ou d'aide inspiratoire avec PEP n'est pas en marche et que l'alimentation en oxygène n'est pas fermée, l'oxygène délivré dans le circuit respiratoire peut s'accumuler dans l'appareil. L'oxygène accumulé dans un appareil de PPC ou d'aide inspiratoire avec PEP crée un risque d'incendie. Cet avertissement s'applique à la plupart des appareils de PPC et d'aide inspiratoire avec PEP.

- Éviter de fumer lorsque de l'oxygène est utilisé.
- L'utilisation d'un masque peut provoquer des douleurs dans les dents, les gencives ou la mâchoire ou aggraver un problème dentaire existant. Si ces symptômes apparaissent, veuillez consulter un médecin ou un dentiste.

**Remarque :** lorsque de l'oxygène additionnel est délivré à un débit fixe, la concentration de l'oxygène inhalé varie en fonction des réglages de pression, de la fréquence respiratoire du patient, du masque sélectionné ainsi que du taux de fuite.

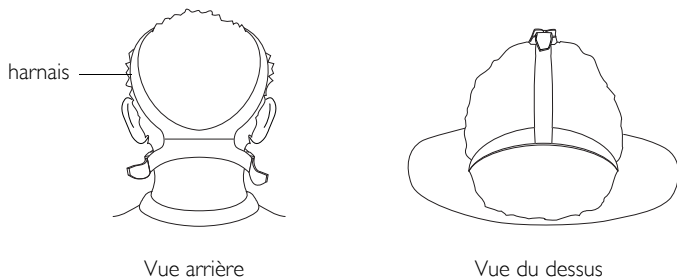
## MISE EN PLACE DU MASQUE

Le MASQUE FACIAL RESMED POUR UTILISATION EN MILIEU HOSPITALIER est fourni entièrement assemblé.

**Remarque :** inspectez le masque et remplacez tout composant endommagé.

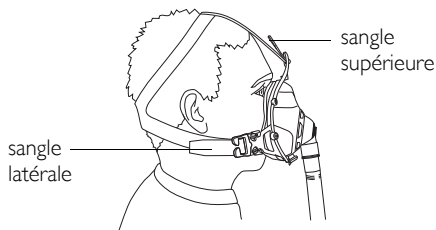
- I Raccordez une extrémité du circuit respiratoire à l'appareil et l'autre extrémité à la pièce pivotante. Mettez l'appareil sous tension. Voir "Caractéristiques" pour de plus amples informations sur le réglage de l'appareil.

- 2 Placez la bulle du masque sur le visage du patient de manière à ce qu'elle couvre son nez et sa bouche et faites passer le harnais par-dessus sa tête.

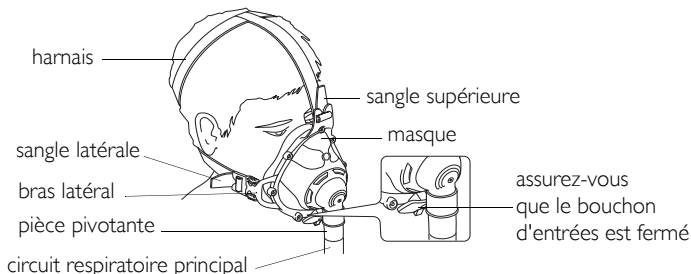


- 3 Serrez légèrement les sangles du harnais :
- commencez par serrer les sangles latérales en les tirant vers l'arrière, le long du visage du patient.
  - puis ajustez la sangle supérieure.

**Remarque :** veillez à ce que les sangles latérales passent sous les oreilles du patient. Les bras latéraux du masque se courbent lorsque vous serrez les sangles latérales. Ne serrez pas trop les sangles.



- 4 Une fois ajusté, le masque devrait se présenter comme indiqué ci-dessous :



- 5 Si le patient sent des fuites d'air autour de la bulle, positionnez à nouveau le masque sur son visage pour obtenir une meilleure étanchéité. Vous devrez peut-être également réajuster les sangles du harnais.

## RETRAIT DU MASQUE

Pour retirer le masque, détachez l'un des clips de retrait rapide et tirez sur le masque et le harnais pour les faire passer par-dessus la tête du patient.



## NETTOYAGE QUOTIDIEN DU MASQUE (OU COMME REQUIS)

Détachez le circuit respiratoire principal de la pièce pivotante.

Le MASQUE FACIAL RESMED POUR UTILISATION EN MILIEU HOSPITALIER peut être nettoyé et réutilisé sur le même patient. Néanmoins, il ne peut être utilisé que pendant sept jours, période à l'issue de laquelle il devra être jeté. Il peut être nettoyé à l'aide d'un tampon de coton imbibé d'alcool isopropylique à 70 % ou à l'aide d'un chiffon humide savonneux. Avec un chiffon humide, utilisez un savon doux ou du liquide vaisselle dilué. Laissez sécher à l'abri de la lumière directe du soleil.

### Remarques :

- Ne démontez pas le masque.
- Jetez le masque s'il est très sale.

## ! PRÉCAUTIONS

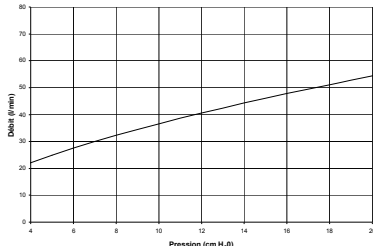
- Ne pas utiliser de solutions contenant de l'eau de Javel, du chlore, des aromates, ni des agents hydratants ou antibactériens ni d'huiles parfumées pour nettoyer les composants du masque ou le circuit respiratoire. Ils risquent d'endommager le produit et de réduire sa durée de vie.
- Ne pas exposer les composants du masque ou du circuit respiratoire à la lumière directe du soleil au risque de les détériorer.
- En cas de détérioration visible d'un des composants (p. ex. fissures, fendillements, déchirures, etc.), remplacer le masque.
- Vérifier que les orifices de ventilation ne sont pas obstrués. Veiller à ce qu'ils soient nettoyés régulièrement.

# CARACTÉRISTIQUES

## COURBE PRESSION/DÉBIT

**Remarque :** en raison des variations de fabrication, le débit aux orifices de ventilation peut différer des valeurs indiquées dans le tableau suivant.

Pression (cm H <sub>2</sub> O)	Débit (L/min)
4	22
8	32
12	41
16	48
20	54



## RÉGLAGE DE L'APPAREIL

Lorsque vous utilisez le masque facial ResMed pour utilisation en milieu hospitalier avec des appareils ResMed, sélectionnez « Facial » comme option de masque.

## INFORMATION CONCERNANT L'ESPACE MORT

**Explication :** l'espace mort correspond au volume vide entre le masque et le coude. L'espace mort du masque varie en fonction de la taille de bulle mais est inférieur à 317 ml.

## CONDITIONS AMBIANTES

Température de service : 5°C à 40°C

Humidité de service : 15 à 95 % d'humidité relative

## SYMBOLES APPARAISSANT SUR L'APPAREIL



Attention, veuillez consulter la documentation jointe.



Masque ResMed



Représentant autorisé dans l'Union européenne



Fabbricant

S : Petit ; M : Médium ; L : Large

## PIÈCES DE RECHANGE

### No. de pièce Article

60700	Masque facial ResMed pour utilisation en milieu hospitalier, Petit
60701	Masque facial ResMed pour utilisation en milieu hospitalier, Médium
60702	Masque facial ResMed pour utilisation en milieu hospitalier, Large
60710	Harnais (par 10)

**Manufacturer:**

ResMed Ltd | Elizabeth Macarthur Drive Bella Vista NSW 2153 Australia.

**Distributed by:**

ResMed Corp 9001 Spectrum Center Boulevard San Diego CA 92123 USA.

ResMed (UK) Ltd 96 Milton Park Abingdon Oxfordshire OX14 4RY UK.

See [www.resmed.com](http://www.resmed.com) for other ResMed locations worldwide.



For patent information, see [www.resmed.com/ip](http://www.resmed.com/ip)

 is a trademark of ResMed Ltd and is Registered in U.S. Patent and Trademark Office.

© 2013 ResMed Ltd

CE  
0123

608314/2 2013-02



608314